

Разрывающий Кошмар

Алиса не стала задерживаться. Она представляла, что у полиции уже есть ее имя после инцидента в школе. Если ее заметят здесь, в торговом центре, на который только что напали, будет не очень хорошо.

К счастью, место уже было очищено. Она заметила охрану и нескольких молодых людей, которые ждали с ними на краю фуд-корта, достаточно далеко, чтобы им не угрожали те бесы, что были там. Она надеялась, что они не смогут увидеть ее в частичной темноте, в которую погрузился фуд-корт. И в ответ на надежду тьма еще больше сгустилась.

Алиса восприняла это как сигнал к уходу.

Она огляделась по сторонам, затем подбежала к магазину, перемахнула через прилавок и протиснулась в подсобку. Там было крошечное пространство, место для рабочих, ряды полок, большой холодильник и черный ход, который, как она обнаружила, был заперт.

Нахмурившись, она уставилась на замок, затем вызвала Хартию Снов и одним взмахом разрезала петли, после чего выдернула дверь и отпихнула ее в сторону.

Она обнаружила нескольких сотрудников, прятавшихся в длинных коридорах позади ресторанов, где были припаркованы и брошены поддоны и несколько погрузчиков. Элис пробежала мимо них и нашла выход, который вел в заднюю часть торгового центра.

Здесь было относительно легко найти дорогу и выйти к пожарной лестнице, которая вела ее на крышу, откуда она могла просто совершить прыжок.

Тем временем дороги наполнились воем сирен полицейских машин и карет скорой помощи, а также, к ее ужасу, тем, что выглядело как армейские грузовики, которые мчались вслед за ними.

Следом ехали фургоны новостных агентств и любопытные зеваки, которые, как она точно знала, собирались глазеть и мешать движению.

Но это не было ее проблемой. Она должна была учиться в школе.

Достав телефон, она посмотрела на время и поморщилась. Занятия начались полчаса назад. Она знала, что это будет стоить ей нескольких баллов.

Алисе почти захотелось прогулять урок, но это только усилило бы подозрения. Кроме того, был человек, с которым она очень хотела провести очень острую дискуссию.

Она перепрыгивала с крыши на крышу, пересекая город и возвращаясь к своей школе, и теперь, когда она уже делала это, путь был немного быстрее. Однако ее блуждающее воображение и переживания привели к одной маленькой проблеме.

Прыгая между двумя зданиями, она неверно оценила расстояние и обнаружила, что не долетает до цели

Сердце Алисы заколотилось, и она взмахнула руками, но уже была в воздухе и не могла ничего исправить.

Затем тени между зданиями слились в большой придаток, который потянулся вверх, и она

отскочила от него, приземлившись на соседнюю крышу.

Она остановилась, задыхаясь, руки опустились на колени, а сердце бешено стучало.

“Никогда не позволять себе отвлекаться во время прыжков по крышам” — сделала она себе мысленную пометку. Стряхнув кратковременный страх, она похлопала по штанам своего костюма, а затем продолжила прыгать в сторону школы.

Оказавшись на другой стороне улицы, она сбросила костюм, вернулась в школьную форму и спустилась по пожарной лестнице обратно на землю. Перейдя улицу, она трусцой подбежала ко входу в школу, затем замедлила шаг. У дверей стоял мужчина, скрестив руки и нахмурившись.

— Эм, здравствуйте, — сказала она.

— Ученики не должны покидать территорию школы или входить в нее после начала занятий, — сказал он.

Она моргнула. — Но... э-э-э... — облизав губы, Алиса перешла к первому оправданию, которое смогла придумать. К правде. Точнее частичной правде.

— Было еще одно нападение, — сказала она.

Он выпрямился. — Что?

— Нападение. Вроде того, что произошло здесь. В торговом центре в городе, — она жестом указала позади себя, в общем направлении торгового центра. — Мне нужно было проверить, все ли в безопасности, — она надеялась, что он поймет это как то, что она хотела проверить, как там ее семья.

Он нахмурился, а затем достал свой телефон. Ожидание, пока он нажимал на кнопку, было мучительным.

— Ха, — сказал он. — Ты права. Что, черт возьми, происходит с этим городом?

Алиса поблагодарила его, а затем пошла в темпе, который чуть-чуть не дотягивал до бега. Ей нужно было забрать свои вещи из шкафчика, а затем отправиться на занятия. В класс с Марсией.

Впечатляет, отметила она, что борьба с бесами и демонами может быть меньшей нагрузкой на нервы, чем опоздание в класс на несколько минут.

Придя в свой класс, прижая книги к груди, Алиса открыла дверь и заглянула внутрь.

Учительница, пожилая женщина с очками на кончике носа, не произвела на Алису никакого впечатления.

— Здравствуйте? — сказала она.

— А, здравствуйте. Извините, кое-что случилось, и мне пришлось об этом позаботиться.

— Понятно, — сказала женщина. — Что ж, проходите на свое место. Ах, но, мисс, — добавила она, остановив Алису на месте.

Глаза Алисы зафиксировались на Марсии, и она пообещала девушке взглядом, что они будут разговаривать.

— Да? — спросила Алиса.

— У нас был самый разгар урока, и я подумала, может быть, ты мне поможешь, — сказал учитель.

Несколько учеников захихикали, и Алиса почувствовала, как у нее упало сердце. По ее мнению, было бы справедливо, если бы учитель хотя бы немного отыгрался на ней.

— Конечно, — сказала она.

— Не могла бы ты прочитать предложения на доске?

Алиса посмотрела мимо учителя на доску. На ней были написаны три предложения, одно над другим. Все они были одинаковыми, отметила она, хотя были написаны немного по-разному и, похоже, с некоторыми замененными словами.

— Это такое сильное счастье. Такое аллилуйя. Аллилуйя, возглашаю я, аллилуйя, сливающееся с самым мрачным человеческим воем от боли разлуки, но в то же время с возгласом дьявольской радости, — прочитала Алиса. Она взглянула на учителя, который выглядел озадаченным.

— Вы хотите, чтобы я прочитала остальные два? — спросила она.

— Да, пожалуйста.

— Хм... Невероятно глубокое счастье. Такое аллилуйя. Аллилуйя, я плачу, аллилуйя, которое сливается с самым мрачным человеческим воем о боли разлуки, но так же и с криком дьявольской радости. — Она перешла к третьей и последней строчке и тоже прочитала ее вслух.

— Такое глубокое счастье. Какое аллилуйя! Аллилуйя, воплю я, аллилуйя, сливающееся с самым мрачным человеческим воем о боли разлуки, но еще и с криком дьявольской радости.

Учительница теперь смотрела на нее. — Ты говоришь и на испанском и английском, — сказала она.

Алиса была ошарашена таким заявлением. — Я... говорю?

— Конечно, ты ведь прочитала предложения, — сказала учитель. — Иди сядь, пожалуйста.

— Хорошо, — сказала Алиса.

Она села, затем в замешательстве посмотрела на доску. Только когда она сосредоточилась, то действительно заметила, что написанные там слова были совсем не на португальском. Ну, одна из строк была, но две другие были на других языках, которыми она не владела, хоть и понимала каждое написанное слово. Она пробормотала одну из строк себе под нос, но вскоре перестала. Она бормотала на незнакомом языке, но все равно понимала, что говорит.

Алиса сглотнула и села обратно. Она изучит это позже. Но этот навык казался ей довольно неплохим и даже полезным. Она только не могла понять, почему и как это сочетается с другими ее способностями Девочки-волшебницы.

С другой стороны, магия может быть странной.

Она открыла свою книгу до того места, где она была открыта у человека рядом с ней, и стала следить за ходом урока. Они рассказывали об истории португальского языка и его связях с другими европейскими языками.

Алиса слушала невнимательно, украдкой поглядывая на Марсию. Каждый раз она замечала, что девочка смотрит на нее с знающей улыбкой. Одна рука Марсии лежала на коленях, и было заметно, что она пишет небрежно.

Неужели она никому не сообщила о том, что Алиса сломала ей запястье? Сломала ли вообще Алиса его? Она не была уверена, но до сих пор отчетливо помнила треск и щелчок, который издало запястье девушки. Почему-то воспоминания были острее, чем драка в торговом центре.

Как только прозвенел звонок, Алиса собрала свои вещи, а затем подошла и встала рядом с партой Марсии.

— Нам нужно поговорить. Наедине, — сказала она.

Послышалось хихиканье, и, оглядевшись, Алиса заметила, что несколько девушек закрывают рот руками, чтобы скрыть свое веселье. Она обдумала то, что только что сказала, затем подавила румянец — успешно. Она не собиралась позволить какому-то глупому недоразумению с чьей-то стороны помешать ей сделать то, что она должна была сделать.

— Конечно, — ответила Марсия.

Она встала и начала собирать свои вещи одной рукой. Алиса вмешалась, чтобы помочь. — Я понесу твои вещи, — сказала она, прежде чем вывести Марсию из комнаты.

Они поднимались все выше и выше, в итоге добравшись до выхода на крышу школы. Дверь была заперта. Алиса прижала руку к замку и залила его тенью. Наверное, она могла бы научиться взламывать замок, чувствуя каждую его деталь своей тьмой. Вместо этого она заморозила свою тьму на месте и провернула ее с такой силой, что все в замке разорвалось на части. Дверь открылась.

Марсия остановилась в нескольких шагах позади Алисы, ее юбка развевалась на ветру, а волосы развевались вместе с ней.

— Итак, ты хотела поболтать? — спросила она с той же улыбкой, что и всегда.

— Кто ты? — спросила Алиса.

— Просто обычная девушка, — с улыбкой ответила Марсия.

Алиса бросила взгляд через разделяющее их пространство, и на мгновение показалось, что весь мир потемнел, словно между ними и солнечным светом встали густые тучи.

— Ох, ты пугающая, — сказала Марсия без намека на страх. — Значит, тебе не нравится моя история?

— Что ты просто обычная девушка? Нет, не думаю. Кто ты?

Марсия наклонила голову. — Я тебе ответ, если ты заключишь со мной сделку, — сказала она.

— Я могу вырвать его из тебя, — предупредила Алиса.

Молодая женщина надулась. — Никакого веселья. Но ладно. Я скажу тебе именно то, что ты хочешь услышать.

— Нет, — сказала Алиса. — Ты расскажешь мне правду.

— Ты уверена, что не хочешь заключить сделку? — спросила Марсия.

— Отлично, — сказала Алиса. — Договорились. Ты говоришь мне правду, и я не убиваю тебя. Как тебе такая сделка?

Марсия ухмыльнулась. — Договорились! — и тут Алиса почувствовала, как по позвоночнику пробежала слабая холодная дрожь.

В следующий момент Марсия оказалась на земле, Алиса держала в руке Хартию Снов, лезвие которой находилось в волоске от шеи девушки.

— Что это было? — потребовала Алиса.

Марсия улыбнулась. — Мы заключили сделку. Ты не можешь убить меня сейчас, по крайней мере, до тех пор, пока я не скажу тебе прав..., — ее лицо исказилось от явной боли, а на лбу тут же выступили бисеринки пота. Она застонала, и Алиса чуть не отпрянула. — Ладно, ладно, ты все еще можешь убить меня. Но я должна сказать тебе правду. Если я солгу, то тебе придется меня убить. Весело, не правда ли? Наверное, это самая худшая сделка, на которую я когда-либо шла.

— Итак, кто ты? — спросила Алиса.

— Вообще-то я не обязана тебе говорить, это не было частью сделки.

Алиса прижала свой меч плотнее.

— Но я буду! Потому что я такая милая. — Марсия вздохнула. — Я суккуб Второго круга. Когда большинство кланов Ада хотели разобраться с тобой по старинке, мы решили, что будет лучше просто... передать "привет". И вот теперь ты сидишь на мне, так что в целом все идет не так уж плохо.

Алиса совершенно неожиданно поняла, насколько компрометирующим было их положение.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/116943/5000286>